



Asamblea General

Distr. general
7 de marzo de 2011
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

Samoa Americana

Documento de trabajo presentado por la Secretaría

Índice

	<i>Página</i>
I. Observaciones generales	3
II. Aspectos constitucionales, políticos y jurídicos	3
III. Presupuesto	6
IV. Situación económica	6
A. Observaciones generales	6
B. Pesca y agricultura	7
C. Turismo	7
D. Transporte y comunicaciones	8
E. Agua, saneamiento y servicios públicos	8
V. Situación social	9
A. Observaciones generales	9
B. Trabajo e inmigración	9
C. Educación	10
D. Salud pública	10
E. Delincuencia y seguridad pública	11
VI. Protección del medio ambiente y preparación para casos de desastre	11
VII. Relaciones con organizaciones y asociados internacionales	12



VIII. Estatuto futuro del Territorio	12
A. Posición del Gobierno del Territorio	12
B. Posición de la Potencia administradora.	12
C. Medidas adoptadas por la Asamblea General	13

I. Observaciones generales

1. Samoa Americana es un territorio no autónomo administrado por los Estados Unidos de América, por medio del Departamento del Interior, que tiene un representante residente sobre el terreno¹. El Territorio está ubicado en el Pacífico Sur, aproximadamente a 3.700 kilómetros al sudoeste de Hawai y a 4.350 kilómetros al nordeste de Australia. Está formado por siete islas: Tutuila, Aunuu, Ofu, Olosega y Ta'u (conocidas como Islas Manu'a), y dos atolones de coral, Swains y Rose, así como por varias islas de menor tamaño. La superficie total del Territorio es de aproximadamente 200 kilómetros cuadrados, cuya mayor parte está cubierta por densos bosques. En Tutuila, la isla más grande, es donde está situada la capital, Pago Pago, que tiene uno de los puertos de aguas más profundas del Pacífico Sur. Esta isla constituye el 70% de la superficie total del Territorio y en ella vive casi el 100% de la población. Se cree que el archipiélago de Samoa se pobló hace aproximadamente 3.000 años con la llegada de emigrantes procedentes de Asia Sudoriental. Los neerlandeses fueron los primeros europeos que llegaron a las islas en 1722. Algunos colonos neerlandeses llegaron a principios del siglo XIX, seguidos por misioneros en 1830.

2. Según una fuente federal, en julio de 2010 la población estimada de Samoa Americana era de 66.432 habitantes, la mediana de la edad era de 23,4 años y la distribución por sexo era de 1,02 hombres por mujer. Aproximadamente el 33% de la población era menor de 15 años. La población urbana representaba alrededor del 92% de la población total y la tasa neta estimada de migración era de aproximadamente -6,99 por cada 1.000 habitantes. Alrededor de 91.000 samoanos americanos viven fuera del Territorio, especialmente en los estados de Alaska y Hawai y en la parte contigua de los Estados Unidos.

3. Desde el punto de vista étnico, la población está integrada por un 90% de samoanos/polinesios. El 50% de la población es cristiana congregacionista y alrededor del 20% practica la religión católica romana. La mayoría de los samoanos americanos son bilingües y hablan la lengua polinesia nativa y el inglés.

II. Aspectos constitucionales, políticos y jurídicos

4. A finales del siglo XIX hubo un período de inestabilidad debido a las luchas internas entre los jefes indígenas de las islas del archipiélago de Samoa y a los conflictos entre las Potencias coloniales, a saber, Alemania, los Estados Unidos y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. Las escrituras de cesión de las islas a los Estados Unidos, que databan de principios del siglo XX, fueron aceptadas mediante una Ley aprobada por el Congreso el 20 de febrero de 1929. En virtud de esa ley, se otorgaba a los samoanos americanos el estatuto de nacionales de los

Nota: La información que figura en el presente documento de trabajo se ha tomado de fuentes públicas, incluidas las del Gobierno del Territorio, y de información transmitida al Secretario General por la Potencia administradora en virtud del Artículo 73 e de la Carta de las Naciones Unidas.

¹ En el Decreto Ministerial 2657, de 29 de agosto de 1951, y el Decreto Ministerial 3009, en su forma enmendada, de 3 de noviembre de 1977, se establece el alcance y la naturaleza de la autoridad del Gobierno de Samoa Americana y la forma en que esa autoridad debe ejercerse (véase la Biblioteca Electrónica de Políticas Internas de los Estados Unidos, Departamento del Interior, <http://elips.doi.gov/elips/release/3421.html>).

Estados Unidos. La Ley establecía que Samoa Americana tendría un Gobierno en que todos los poderes civiles, judiciales y militares recaerían en una persona nombrada por el Presidente de los Estados Unidos. Dado que el interés de los Estados Unidos en la zona había sido principalmente militar, el Territorio se sometió a la jurisdicción de la marina estadounidense. El 29 de junio de 1951, en virtud del Decreto Ley 10264 del Presidente de los Estados Unidos, la autoridad administrativa sobre el Territorio se transfirió al Departamento del Interior.

5. De conformidad con la legislación de los Estados Unidos, Samoa Americana es un territorio “no incorporado y no organizado”. Así pues, no se le aplican todas las disposiciones de la Constitución ni todas las leyes de los Estados Unidos. Los residentes de Samoa Americana no son ciudadanos de los Estados Unidos. Son nacionales de los Estados Unidos que pueden entrar libremente en el territorio estadounidense y trabajar o residir donde deseen. Los hijos nacidos en el Territorio de padres extranjeros son ciudadanos del país de origen del padre o de la madre, no nacionales de los Estados Unidos. Los samoanos americanos no pueden votar en las elecciones generales de los Estados Unidos, pero participan en las primarias presidenciales y asambleas electorales.

6. La Constitución de Samoa Americana, aprobada en 1960, fue revisada en 1967 y enmendada en 1970 y 1977. La Constitución sólo puede enmendarse o modificarse (previa aprobación del Secretario del Interior) mediante una ley del Congreso de los Estados Unidos. En 2008 se rechazó por escaso margen la propuesta sometida a un referéndum para modificar un aspecto de la Constitución. En la Convención Constitucional de junio y julio de 2010 se propusieron enmiendas o revisiones de la Constitución vigente, que incluían, entre otras, enmiendas relativas a la prohibición de nuevas concesiones de títulos individuales de propiedad de tierras comunales en el Territorio, el establecimiento de un jurado imparcial en todos los procesos penales, el fomento de la lengua y la cultura de Samoa en el sistema de enseñanza, la gestión y la conservación de los recursos naturales del Territorio de conformidad con las leyes locales, y el juicio político de los dirigentes del Territorio. Sin embargo, en las elecciones generales celebradas en noviembre de 2010, los votantes rechazaron los cambios propuestos por una mayoría abrumadora.

7. La Constitución del Territorio establece la separación de los poderes ejecutivo y legislativo y un poder judicial independiente. El poder ejecutivo es ejercido por un Gobernador y un Vicegobernador elegidos por sufragio universal para cumplir mandatos de cuatro años. Todos los samoanos americanos mayores de 18 años tienen derecho de voto. El Gobernador es el encargado de aplicar las leyes de Samoa Americana y los Estados Unidos y tiene derecho de veto con respecto a la legislación aprobada por el “Fono”, que es la asamblea legislativa de Samoa Americana.

8. En noviembre de 2008, el Gobernador, Sr. Togiola T. A. Tulafono fue reelegido, al igual que el Vicegobernador, Sr. Faoa Ipulasi A. Sunia. Sus mandatos expirarán en noviembre de 2012, fecha de las próximas elecciones. Como se informó anteriormente, en septiembre de 2007, el Vicegobernador Sunia fue detenido por la Oficina Federal de Investigaciones de los Estados Unidos y posteriormente puesto en libertad, en relación con ciertos contratos vinculados con el Departamento de Educación del Territorio. En espera de una sentencia definitiva, el Sr. Sunia, que se declaró “inocente” ante un tribunal federal de Washington, D.C.,

sigue ocupando el cargo de Vicegobernador. En febrero de 2010, un juez federal declaró el juicio nulo porque el jurado no había llegado a un veredicto.

9. El Fono es una asamblea legislativa bicameral formada por un Senado de 18 miembros elegidos por 14 consejos tribales y una Cámara de Representantes de 21 miembros, de los cuales 20 se eligen por votación popular, y el otro es un delegado de la isla de Swains que no tiene derecho de voto. Únicamente los “matais”, o jefes tradicionales de las familias extensas o “aigas”, pueden ser senadores. El mandato de los senadores es de cuatro años y el de los miembros de la Cámara de Representantes es de dos años. El Fono puede aprobar leyes en relación con todos los asuntos locales, siempre que éstas no sean contrarias a la legislación de los Estados Unidos vigente en el Territorio o a los tratados o acuerdos internacionales suscritos por los Estados Unidos.

10. Desde 1981, Samoa Americana ha elegido por sufragio directo a un delegado ante la Cámara de Representantes de los Estados Unidos para que cumpla un mandato de dos años. El delegado tiene voto en comités y en la Cámara, salvo para la aprobación definitiva. En las elecciones generales de 2010, el Sr. Eni F. H. Faleomavaega fue reelegido por duodécima vez consecutiva para cumplir un mandato de dos años en el Congreso de los Estados Unidos.

11. El sistema judicial comprende un Tribunal Superior, cuyos Presidente y magistrados son nombrados por el Secretario del Interior de los Estados Unidos, y tribunales locales de distrito y municipales, cuyos jueces son nombrados por el Gobernador. El Tribunal Superior consta de las siguientes salas: apelación, primera instancia, asuntos relacionados con tierras y propiedades, y asuntos relacionados con la familia, los estupefacientes y el alcohol. El Congreso de los Estados Unidos ha otorgado jurisdicción federal limitada al Tribunal Superior para que conozca de causas que tengan que ver con cuestiones reglamentarias federales. Un ejemplo de la autoridad judicial delegada al Tribunal Superior es la de decidir cuestiones de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales y acciones relativas a hipotecas de los buques en Samoa Americana. Los demás asuntos de derecho federal que se originen en el Territorio se adjudican a los tribunales de distrito de los Estados Unidos, principalmente a los tribunales federales de Hawai y Washington, D.C. Dado que Samoa Americana no forma parte de ningún distrito ni división judicial federal de los Estados Unidos, no existen disposiciones legales para apelar las decisiones del Tribunal Superior ante un tribunal federal de distrito.

12. En su declaración formulada en el Seminario Regional del Pacífico celebrado en Noumea, Nueva Caledonia, el 19 de mayo de 2010, el Gobernador de Samoa Americana recordó que en el pasado el Territorio había pedido al Comité Especial que lo sacara de la lista de Territorios no autónomos porque su estatuto de “no incorporado” y “no organizado” era similar al de un territorio autónomo. El Gobernador continuó diciendo que si bien el Territorio mantenía su posición había llegado el momento de aplicar un plan de trabajo más definitivo para adoptar un enfoque que facilitase una mayor colaboración entre el Territorio y la Potencia administradora a fin de avanzar en las cuestiones del estatuto político, la autonomía local, el gobierno autónomo y el desarrollo económico.

13. El Gobernador señaló además la afinidad especial entre la población de Samoa Americana y la Potencia administradora, que se manifestaba en el número significativo de personas que formaban parte de las fuerzas armadas de los Estados Unidos y la confianza que permitía al Territorio mantener su autoridad en materia de

inmigración y aduanas. Sin embargo, era motivo de preocupación que dicha autoridad la estuviera ejerciendo el Gobierno federal de los Estados Unidos a cuenta del Territorio y que además se estuvieran imponiendo restricciones a Samoa Americana en cuanto a su uso de la tierra y su libertad de disponer de las subvenciones que le había asignado la Potencia administradora. Además, las leyes relativas al salario mínimo de los Estados Unidos establecidas en el Territorio habían causado un daño económico grave, tal vez irreparable. También era lamentable la falta de asistencia técnica y conocimientos especializados federales para ayudar a los habitantes de Samoa Americana a entender verdaderamente el efecto de las leyes federales en la economía del Territorio y la forma de gobierno.

14. El Gobernador destacó que esas cuestiones podían resolverse mediante la aplicación de un principio claramente definido y coherente relativo a la forma en que el Territorio sería tratado en el futuro. Subrayó la importancia de prestar asistencia e impartir capacitación sobre temas fundamentales para la región del Pacífico y, en ese sentido, pidió al Comité Especial que visitara Samoa Americana, durante su convención constitucional.

III. Presupuesto

15. Según la Potencia administradora, el presupuesto del Gobierno del Territorio para el ejercicio económico de 2011, iniciado el 1 de octubre de 2010, asciende aproximadamente a 466 millones de dólares, como propuso el Gobierno de Samoa Americana (un aumento del 39% respecto del presupuesto del ejercicio económico de 2010). Sin embargo se prevé un déficit de ingresos de 7,2 millones de dólares para 2011. Por ello, la Asamblea Legislativa del Territorio está contemplando la idea de aumentar el impuesto sobre la renta mínima entre el 2% y el 4%. Otra medida que se está planteando para compensar el déficit es aumentar los impuestos sobre los cigarrillos, las bebidas alcohólicas, las bebidas dulces y el agua embotellada importada. Los ingresos del Gobierno de Samoa Americana están compuestos por apoyo federal (aproximadamente el 60%) e ingresos generados localmente (aproximadamente el 40%).

IV. Situación económica

A. Observaciones generales

16. El cierre de la fábrica de conservas de atún Chicken of the Sea de Samoa en septiembre de 2009, que hizo que más de 2.000 trabajadores perdieran su empleo, podría tener consecuencias importantes para la economía local. La fábrica vacía ha pasado a manos de Tri Marine International, con sede en los Estados Unidos, que realizará sus operaciones en Pago Pago como Samoa Tuna Processors. Se prevé que la nueva empresa produzca atún de alta calidad para la venta en los Estados Unidos y el Japón principalmente. Asimismo, durante las fases de demolición y construcción de la nueva fábrica de conservas, se prevé que la empresa contrate a trabajadores locales a menos que requiera profesionales de fuera de la isla con conocimientos especializados. En este momento no está claro qué repercusiones tendrá la construcción de una nueva fábrica en el nivel general de empleo.

17. En 2010, Samoa Americana recibió casi 166 millones de dólares en el marco de la Ley de recuperación y reinversión de los Estados Unidos, de los cuales solo se habían gastado 29 millones a finales de enero de 2011. La razón principal de la demora que adujo el Gobierno del Territorio fue el incumplimiento por parte de los departamentos con los reglamentos de los fondos de recuperación, aparte de los requisitos abrumadores para la presentación de informes sobre los fondos desembolsados.

18. El principal socio comercial del Territorio son los Estados Unidos, seguidos de Australia, la India, Indonesia, el Japón y Nueva Zelandia. Como se informó anteriormente, Samoa Americana importa alrededor del 90% de sus bienes y productos, incluidos alimentos, productos derivados del petróleo, piezas de maquinaria, materiales de construcción, productos textiles y prendas de vestir.

B. Pesca y agricultura

19. En su discurso de 2011 sobre el estado del Territorio, el Gobernador manifestó su intención de pedir a la Potencia administradora que prestara asistencia para la industria pesquera. Según observó, el Gobierno del Territorio y las autoridades federales se estaban ocupando de cuestiones relacionadas con los cambios en las leyes que regían los barcos de pesca y la pesca que recibía el Territorio. Dijo que dadas las modificaciones de los acuerdos comerciales entre las empresas Tri Marine y Low-in-Tide, pronto se prepararía pescado para los mercados americano y japonés. En ese contexto, destacó que las leyes correspondientes que regían las actividades de exportación debían ajustarse en consecuencia.

20. El 90% de las explotaciones agrícolas del Territorio producen a nivel de subsistencia y las perspectivas de desarrollo agrícola siguen siendo limitadas, ya que la superficie de terrenos nivelados cultivables es reducida. Al mismo tiempo, los agricultores de Samoa Americana reciben asistencia del Servicio de Conservación de Recursos Naturales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y su Programa de incentivos de la calidad ambiental.

C. Turismo

21. A pesar de su enorme potencial, que incluye playas y costas impolutas, montañas verdes, gente cordial y riqueza de tradiciones de la vida isleña, Samoa Americana sigue siendo relativamente desconocida para los turistas, posiblemente por su ubicación remota.

22. En su discurso de 2011 sobre el estado del Territorio, el Gobernador dijo que continuaría solicitando apoyo del Congreso de los Estados Unidos y del Departamento del Interior para intentar solucionar el problema del transporte aéreo entre Samoa Americana y Hawai. En su opinión, las leyes de cabotaje obstaculizaban el desarrollo de la industria turística del Territorio. Los pasajes entre Hawai y la costa occidental de los Estados Unidos costaban unos 500 dólares, mientras que los pasajes entre Hawai y Samoa Americana costaban unos 1.200 dólares o más. Esa situación, a su juicio, socavaba todo plan encaminado a desarrollar el turismo en el Territorio. Asimismo, tenía la intención de solicitar permiso para vuelos entre Samoa Americana y Australia, China, Nueva Zelandia y la República de Corea.

23. La industria turística representa aproximadamente el 7% de la economía y unas cuantas empresas venden productos exclusivamente en el mercado local. Según la Oficina de Turismo, en 2010 el Territorio contaba con 249 habitaciones de hotel con una ocupación inferior al 50%.

D. Transporte y comunicaciones

24. Samoa Americana cuenta con aproximadamente 180 kilómetros de carreteras pavimentadas públicas y principales y 235 kilómetros de caminos secundarios rurales. La Administración Federal de Carreteras, de la División de Ayuda Federal de Hawai, ha aprobado fondos de socorro de emergencia por la cantidad de 49,3 millones de dólares para las carreteras del Territorio que resultaron dañadas por el terremoto y el tsunami del 29 de septiembre de 2009.

25. El puerto de Pago Pago, que es apto para operar en todas las condiciones meteorológicas y permite el ingreso de buques de gran calado, es uno de los mejores puertos naturales de aguas profundas del Pacífico Sur y tiene importancia estratégica para la región. El muelle principal tiene una longitud de 305 metros, por lo que pueden atracar en él buques de hasta 9,75 metros de calado. El puerto dispone de toda clase de equipo e instalaciones. Su varadero de reparación de buques cuenta con un elevador de embarcaciones de 3.000 toneladas.

26. Los cuatro aeropuertos del Territorio están situados en las islas de Tutuila, Ofu, Olosega y Ta'u, respectivamente. El Aeropuerto Internacional de Pago Pago es propiedad del Gobierno del Territorio, que se encarga también de su administración. Varias líneas aéreas realizan vuelos periódicos entre el aeropuerto principal de Samoa Americana y Hawai y el territorio continental de los Estados Unidos, así como otros países del Pacífico Sur. Dentro del Territorio, Inter Island Airways ofrece vuelos periódicos a las islas de Ofu, Olosega y Ta'u. En marzo de 2010, Samoa Americana recibió una subvención federal de 2,5 millones de dólares para mejorar los aeropuertos.

27. Según fuentes locales de información, el Territorio cuenta con tres emisoras de FM y otras tres de AM para un total de aproximadamente 57.000 aparatos de radio. Una cadena pública de televisión emite en tres canales para un total aproximado de 14.000 televisores. La Junta de Telecomunicaciones de Samoa Americana, que es un organismo público semiautónomo, ofrece acceso a Internet.

E. Agua, saneamiento y servicios públicos

28. La Junta de Energía de Samoa Americana, que es un organismo público, proporciona servicios de abastecimiento de agua, de eliminación de aguas residuales y desechos sólidos y de suministro de energía eléctrica a los consumidores de cinco de las siete islas. La Junta abastece de agua potable al 90% del Territorio por medio de pozos, mientras que el resto utiliza redes extramunicipales. Según un estudio publicado en agosto de 2010, la Junta pierde hasta un 50% de su agua a través de tuberías agujereadas y en algunas zonas el agua tiene un elevado contenido de sal. El estudio reveló también que las limitaciones causadas por el diseño de las tuberías de agua hacían de su mantenimiento una tarea sumamente difícil.

29. En 2010, el Gobernador anunció que, como consecuencia directa del cierre de la fábrica de conservas en 2009 y del aumento previsto de los salarios, era de prever un posible nuevo aumento de los gastos de envío y de los bienes importados, incluso del combustible utilizado para generar electricidad.

V. Situación social

A. Observaciones generales

30. El estilo de vida de los samoanos, denominado “fa’asamoa”, se basa en el concepto de que las aiga (familias extensas), cada una de las cuales es leal a un matai (jefe), deben respetarse mutuamente y compartir los recursos. Este estilo de vida influye en todos los aspectos de la estructura socioeconómica del Territorio. Como se informó anteriormente, desde 2008 la asamblea legislativa del Territorio ha tomado medidas para promover el uso del idioma samoano en las clases de las escuelas públicas, conjuntamente con el inglés. Con ese propósito, en marzo de 2009 el Departamento de Educación de Samoa Americana recibió 618.000 dólares para los grados desde el jardín de infancia hasta el 12º grado.

B. Trabajo e inmigración

31. Cuando la fábrica de conservas Chicken of the Sea se retiró de Samoa Americana citó una ley federal de 2007 que imponía aumentos anuales del salario mínimo en el Territorio hasta que se alcanzara el salario mínimo federal de 7,25 dólares por hora. StarKist Co., también citó dicha ley al tomar la decisión de despedir a 800 empleados de su fábrica de conservas en 2010. Posteriormente, el Presidente de los Estados Unidos promulgó una ley por la que se aplazaba la aplicación del aumento salarial en Samoa Americana en 2010 y 2011.

32. Sosteniendo que una ley del Congreso era lo que había dado lugar a los despidos, el Gobernador pidió a Washington, D.C., pagos directos para ayudar a los trabajadores afectados que habían perdido su empleo. En junio de 2010, la Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó medidas para contribuir a la recuperación de la economía de Samoa Americana, que incluían una solicitud para conceder al Gobierno de Samoa Americana un crédito fiscal de 18 millones de dólares. Otras dos medidas encaminadas a mejorar la economía eran la Ley para la protección de la industria, los recursos y el empleo de Samoa Americana y otros 25 millones de dólares en el marco de la asistencia económica.

33. Samoa Americana tiene sus propias leyes de inmigración y requisitos que rigen la entrada en el Territorio, que no son los mismos que los de los Estados Unidos. Como se informó anteriormente, en 2003 entró en vigor la nueva Ley de inmigración de Samoa Americana, por la que se otorgaron al Fiscal General, y no a una junta designada por el Gobierno, plenas facultades para conceder la condición de residente permanente.

C. Educación

34. En Samoa Americana la enseñanza es obligatoria de los 6 a los 18 años de edad. En líneas generales, el sistema de enseñanza se basa en el de los Estados Unidos. Según el Departamento de Educación de Samoa Americana, hay 24 centros de enseñanza preescolar, 23 escuelas de enseñanza primaria y 6 escuelas de enseñanza secundaria en el Territorio. El Departamento atiende a más de 14.150 alumnos del jardín de infancia y hasta el 12º grado, y de educación preescolar y educación especial.

35. El Departamento de Educación tiene cinco distritos escolares, cada uno centrado en una escuela de enseñanza secundaria junto con varias escuelas de enseñanza primaria o “escuelas preparatorias”. El Departamento cuenta con 472 docentes en la enseñanza primaria, 191 en la enseñanza secundaria, 18 en la formación profesional, 202 en la educación especial y 118 en la enseñanza preescolar. La tasa de alfabetización de Samoa Americana es del 97% aproximadamente.

36. La Escuela Universitaria de Samoa Americana ofrece cursos de diplomado en humanidades y ciencias de dos años de duración, así como certificados de competencia en especialidades técnicas y administrativas, comerciales y de enfermería.

37. En 2010, por segundo año consecutivo, el Departamento de Educación de Samoa Americana fue designado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos como departamento con áreas con escasez de maestros. Con esta designación, los maestros que enseñan en esas áreas pueden solicitar el aplazamiento o la cancelación del pago de préstamos federales.

D. Salud pública

38. En 2010, la esperanza de vida en el Territorio se estimó en 73,72 años (70,80 años para los hombres y 76,82 años para las mujeres). La tasa anual de natalidad se estimó en 23,31 nacimientos por cada 1.000 habitantes y la de mortalidad en 4,1 defunciones por cada 1.000 habitantes. La tasa de fecundidad se estimó en 3,22 hijos por mujer.

39. El principal hospital público semiautónomo del Territorio cuenta con 150 camas y 25 médicos. En el Territorio se prestan servicios médicos, odontológicos y farmacéuticos las 24 horas del día. Se han abierto dispensarios en Ta'u y Ofu, que prestan servicios a las Islas Manu'a. En 2009, los hospitales de Honolulu dejaron de aceptar a los enfermos remitidos por el Centro de Medicina Tropical Lyndon Baines Johnson de Samoa Americana mientras no pagara la deuda de medio millón de dólares de los Estados Unidos. A pesar de algunos problemas financieros, el Centro Médico ha pagado unos 4 millones de dólares de la suma que debe al Gobierno federal de los Estados Unidos por un sobrepago que hizo Medicare.

40. En 2010, el Territorio recibió 1 millón de dólares en fondos federales por medio de subsidios proporcionados a los estados para el programa de revisión de las primas de seguro médico. Dicho programa, también conocido como el programa de subsidios para la revisión de las tasas, se autorizó en el marco de la reforma sanitaria establecida por la histórica Ley del cuidado de salud a bajo precio,

aprobada por el Congreso en marzo de 2010. El subsidio para la revisión de las tasas se concibió para ayudar a los estados y territorios a establecer un proceso de vigilancia de las primas de seguro médico que imponían las compañías de seguros y para asegurar que los consumidores estuvieran protegidos contra aumentos de las primas injustificados, excesivos o poco razonables.

41. En agosto de 2010, el Departamento de Salud de Samoa Americana expresó su preocupación por la frecuencia sostenida con la que la población contraía la fiebre del dengue. Durante el primer semestre de 2010 ya se habían dado 282 casos (frente a 249 casos notificados en los primeros seis meses de 2009).

E. Delincuencia y seguridad pública

42. La delincuencia sexual que victimiza a los niños está aumentando en Samoa Americana, y la gran mayoría de los casos ocurren en las propias familias². En abril de 2010, el Gobernador anunció planes para aumentar las penas impuestas a los condenados por abuso sexual de niños. Dijo que el Gobierno tenía previsto presentar al Fono un proyecto de ley que establecería la pena de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Como se informó anteriormente, el Gobernador también había establecido el Grupo de Trabajo sobre la Ley de Notificación al Registro de Delincuentes Sexuales para garantizar el cumplimiento de los requisitos expresados en esa Ley y proporcionar asesoramiento y otro tipo de apoyo a la planificación estratégica y el establecimiento del registro de delincuentes sexuales.

43. El Territorio ha seguido intensificando la cooperación con la organización de jefes de policía de las Islas del Pacífico y el Departamento de Justicia de los Estados Unidos mediante la recién creada Oficina de Inteligencia Criminal y Control de Estupefacientes Territorial e Internacional.

VI. Protección del medio ambiente y preparación para casos de desastre

44. El mandato de la Agencia de Protección Ambiental de Samoa Americana, financiada por el Organismo de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos, es proteger la salud humana y salvaguardar el medio ambiente natural: aire, agua y tierras.

45. En enero de 2010, Samoa Americana recibió fondos de socorro por una suma de 49 millones de dólares de la Administración Federal de Carreteras para la infraestructura de carreteras dañada por el terremoto, el tsunami y las inundaciones ocurridos en septiembre de 2009.

46. En agosto de 2010, casi un año después de la tragedia, Samoa Americana estaba preparada para instalar un sistema de sirenas de alerta de tsunamis de 1,9 millones de dólares financiado por el Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos. En total se iban a instalar 39 sirenas en todo el Territorio. En lo que concierne a la preparación para casos de desastre, se han asignado a Samoa

² *Atlantic Free Press*, 4 de julio de 2008.

Americana 1,85 millones de dólares en subvenciones federales del Departamento de Seguridad Nacional.

VII. Relaciones con organizaciones y asociados internacionales

47. Samoa Americana es miembro asociado de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico desde 1988. Los convenios y las recomendaciones internacionales sobre el trabajo son aplicables en el Territorio. Samoa Americana participa en diversos órganos regionales del sistema de las Naciones Unidas, como la Organización Mundial de la Salud, a través de la Oficina Regional para el Pacífico Occidental y el Centro Regional del Pacífico Occidental para el Fomento de la Ordenación del Medio y Estudios Aplicados.

48. Samoa Americana es miembro de varias organizaciones regionales, como la Comisión del Pacífico Meridional, el Consejo de Desarrollo de la Cuenca del Pacífico, la Fundación para el Aprovechamiento del Atún del Pacífico, la Asociación de las Islas del Pacífico, la Oficina de Educación de Adultos para Asia y el Pacífico Meridional, la Asociación de Turismo de Asia y el Pacífico, el Programa Regional del Pacífico Sur para el Medio Ambiente, la Comisión de Geociencias Aplicadas del Pacífico Sur, la secretaría de la Comunidad del Pacífico y el Consejo de las Artes del Pacífico. También es miembro de organizaciones de los Estados Unidos como la Asociación Nacional de Gobernadores y la Asociación de Gobernadores del Oeste. El Gobierno de Samoa Americana ha firmado memorandos de entendimiento sobre cooperación económica con los Gobiernos de Samoa y Tonga y ha enviado misiones comerciales a diversos países de la región del Pacífico.

49. De acuerdo con la Potencia administradora, Samoa Americana, junto con otros Territorios de los Estados Unidos, solicitó que se le permitiera aumentar su participación y su presencia como observador en foros políticos regionales en el Pacífico y el Caribe, como el Foro de las Islas del Pacífico y la Comunidad del Caribe.

VIII. Estatuto futuro del Territorio

A. Posición del Gobierno del Territorio

50. En la sección II del presente documento de trabajo se reseñan los acontecimientos ocurridos recientemente en Samoa Americana en relación con su estatuto político futuro.

B. Posición de la Potencia administradora

51. En una carta de fecha 2 de noviembre de 2006, dirigida al delegado en la Cámara de Representantes, Sr. Faleomavaega, el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Legislativos de los Estados Unidos explicó la posición de su Gobierno en relación con el estatuto de Samoa Americana y otras zonas insulares de los Estados Unidos; esa posición se mantuvo en 2010. En su carta, el Secretario de Estado Adjunto señaló que el estatuto de esas zonas insulares respecto de sus relaciones políticas con el Gobierno federal era una cuestión interna de los Estados Unidos y

no incumbía al Comité Especial. También dijo que el Comité Especial no tenía autoridad para alterar en modo alguno la relación entre los Estados Unidos y esos territorios, ni mandato para entablar negociaciones con los Estados Unidos sobre su estatuto. En la carta se señaló además que al mismo tiempo, en cumplimiento de las obligaciones que le incumbían en virtud de la Carta de las Naciones Unidas de transmitir regularmente a las Naciones Unidas información estadística y de cualquier otra naturaleza técnica sobre las condiciones económicas, sociales y educativas de los territorios, el Gobierno federal presentaba al Comité Especial actualizaciones anuales sobre los territorios de los Estados Unidos para demostrar que cooperaba en calidad de Potencia administradora y para corregir toda información errónea que el Comité Especial hubiera recibido de otras fuentes.

C. Medidas adoptadas por la Asamblea General

52. El 10 de diciembre de 2010, la Asamblea General aprobó sin proceder a votación las resoluciones 65/115 A y B, basándose en el informe del Comité Especial transmitido a la Asamblea General (A/65/23) y su posterior examen por la Cuarta Comisión. La sección I de la resolución 65/115 B se refiere a Samoa Americana. En los párrafos de la parte dispositiva de la sección, la Asamblea General:

1. *Toma nota* de las enmiendas propuestas a la Constitución revisada de Samoa Americana de 1967, adoptadas en la cuarta convención constitucional celebrada en junio de 2010;

2. *Acoge con beneplácito* la labor del Gobierno y la asamblea legislativa del Territorio de acuerdo a las recomendaciones formuladas por la Comisión de Estudio del Estatuto Político Futuro para preparar la cuarta convención constitucional, y encomia los esfuerzos realizados en ese sentido por el Gobierno del Territorio a fin de que la población cobre mayor conciencia de la convención;

3. *Expresa reconocimiento* por la invitación que formuló en 2010 el Gobernador de Samoa Americana al Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales para que enviara una misión visitadora al Territorio, exhorta a la Potencia administradora a que facilite dicha misión si así lo desea el Gobierno del Territorio y solicita a la Presidencia del Comité Especial que tome todas las medidas necesarias a tal efecto;

4. *Solicita* a la Potencia administradora que preste asistencia al Territorio facilitando la labor relativa a un programa de concienciación pública recomendado por la Comisión de Estudio del Estatuto Político Futuro en su informe de 2007, de conformidad con el Artículo 73 *b* de la Carta de las Naciones Unidas y, a ese respecto, exhorta a las organizaciones competentes de las Naciones Unidas a que presten asistencia al Territorio, si así lo solicita;

5. *Exhorta* a la Potencia administradora a que preste asistencia al Gobierno del Territorio para diversificar la economía y promover la sostenibilidad del Territorio y abordar las cuestiones relativas al empleo y al costo de la vida.